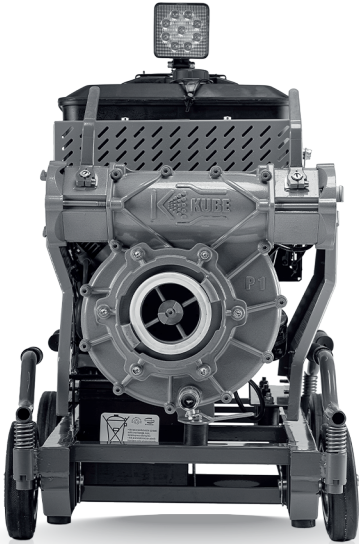


# KUBE POMP A

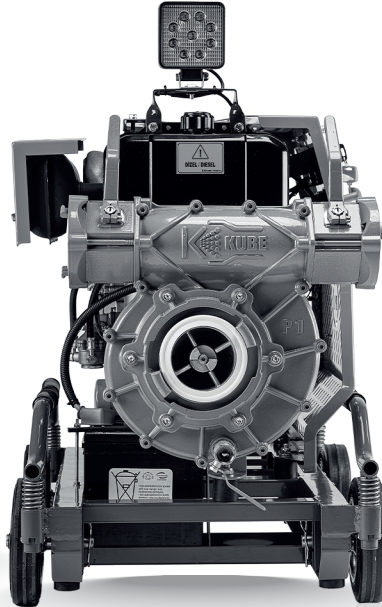
---

MODELL

P1 BENZIN



P1 DIESEL



P2 BENZIN



[www.kubepompa.com](http://www.kubepompa.com)

Copyright © Kube Pump Technologies Industry Trade Inc. in Kocaeli, TR.

Alle Rechte vorbehalten.

Kube Pompa is a registered trademark of Kube Pump Technologies Industry Trade Inc.



Copyright © Kube Pump Technologies Industry Trade Inc. in Kocaeli, TR. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch enthält Sicherheitsinformationen, um Sie auf die Gefahren und Risiken aufmerksam zu machen im Zusammenhang mit Motopump und wie man sie vermeiden kann.

Sie enthält auch Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege der Motopumpe. Kube Pump Technologies Industry Trade Inc. empfiehlt Ihnen, sowohl die Gebrauchsanweisung dieser Motorpumpe als auch die Gebrauchsanweisung des Motors, der für das Produkt verwendet wird, zu lesen. Bewahren Sie die Originalanleitung für spätere Nachschlagzwecke auf.

Hinweis: Die Abbildungen und Illustrationen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz und können von Ihrem spezifischen Modell abweichen. Wenden Sie sich bei Fragen an Kube Pump Technologies Industry Trade Inc. oder Ihren Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Wenn Sie Ersatzteile oder technische Unterstützung benötigen, notieren Sie bitte die Modell-, Typ- und Codenummern der Motopumpe sowie das Kaufdatum. Diese Nummern befinden sich auf Ihrer Motopumpe.

Kaufdatum	
Motopumpenmodell – Kraftstofftyp	
Motopump-Seriennummer	

## BEDIENERSICHERHEIT

### Gefahrensymbole und Bedeutungen

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Sicherheitshinweise zu Gefahren, die zu Personenschäden führen können.
	Brandgefahr
	Schockgefahr
	Gefahr durch heiße Oberflächen
	Gefahr durch herabfallende Gegenstände - Augenschutz tragen
	Gefahr von Erfrierungen
	Amputationsgefahr - bewegliche Teile
	Gefahr durch thermische Hitze

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen oder reparieren.
	Explosionsgefahr
	Gefahr durch giftige Dämpfe
	Lärmbelästigung - bei längerem Gebrauch wird ein Gehörschutz empfohlen
	Explosionsgefahr
	Rückschlaggefahr
	Chemische Gefährdung
	Ätzend

### Informationen zum Recycling

		Alle Verpackungen, Altöl und Batterien sollten gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen recycelt werden.
--	--	---

## BETRIEB

### Kontrollen vor der Operation

1. Prüfen Sie das Motoröl und den Ölstand.
2. Prüfen Sie das Pumpenlageröl.
3. Prüfen Sie den Kraftstoffstand.

### Vorbereitung auf die Operation

1. Die Saugschläuche sollten von der Pumpenseite aus angeschlossen werden.
2. Die Pfeilmarkierungen auf dem Schlauch müssen zur Pumpe hin ausgerichtet sein.
3. Beim Anschließen der Schläuche sollten die Kupplungen an den Schlauchenden so ausgerichtet werden, dass sie ineinander greifen, und mit dem Schlauchschlüssel festgezogen werden.
4. Die erforderliche Anzahl von Schläuchen sollte entsprechend der Saugtiefe angeschlossen werden.
5. Bei einer Ansaugtiefe von mehr als 4 Metern muss das Sicherheitsseil festgebunden und das Gewicht des Schlauches entsprechend berücksichtigt werden.
6. Der Schmutzfänger sollte am Ende des letzten Schlauchs angeschlossen werden.
7. Beim Betrieb der Schläuche ist darauf zu achten, dass der maximale Knickwinkel 90 Grad nicht überschreitet.
8. Es sollten maximal 5 Saugschläuche hintereinander angeschlossen werden.

### Operation

1. Stellen Sie sicher, dass die Auslassventile der Pumpe geöffnet sind.
2. Stellen Sie sicher, dass das Ablassventil geöffnet ist.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Drosselklappe auf der kleinsten Stufe steht.
4. Ziehen Sie den Chochehebel, wenn der Motor kalt ist. (Nur für das Modell P1 Benzin.)
5. Drehen Sie den Zündschlüssel einmal im Uhrzeigersinn und stellen Sie die elektrische Verbindung zum Motor her.
6. Warten Sie nach dem Drehen des Zündschlüssels, bis das Einspritzgeräusch des Motors aufhört. (Nur bei P2-Benzinmodellen.)
7. Starten Sie den Motor, indem Sie den Zündschlüssel im Uhrzeigersinn drehen.
8. Lassen Sie bei laufendem Motor den Zündschlüssel los, um in Stellung 1 zurückzukehren.
9. Drücken Sie nach dem Anlassen des Motors den Chochehebel. (Nur für das Modell P1 Benzin.)
10. Stellen Sie die Motordrehzahl mit dem Gashebel auf die gewünschte Position ein.
11. Nachdem die Luft im Schlauch und in der Pumpe entwichen ist, schließen Sie das Ablassventil und das nicht benötigte Auslassventil der Pumpe.
12. Setzen Sie den Betrieb der Pumpe fort, indem Sie den Pumpendruckwert überprüfen.

### Stoppen

1. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf Minimum.
2. Lassen Sie den Motor 15-20 Sekunden lang im Leerlauf laufen.
3. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
4. Öffnen Sie das Ablassventil und die Auslassventile der Pumpe.

### Postbetrieb

1. Die Saugschläuche sollten von der Seite des Schmutzfängers aus entfernt werden.
2. Das eventuell angebrachte Sicherungsseil sollte entfernt werden, um die Schläuche zu lösen.
3. Jeder Schlauch muss mit einem Schlauchschlüssel entfernt werden.
4. Das restliche Wasser in den Schläuchen sollte ausgegossen werden
5. Schläuche und Sieb sollten für die nächste Verwendung ordnungsgemäß gelagert werden.

### Sicherheitsvorkehrungen

1. Die Auslassventile dürfen nicht geschlossen werden, während die Pumpe in Betrieb ist und unter hohem Druck steht. Damit die Auslassventile der Pumpe geschlossen werden können, muss die Motordrehzahl auf Leerlauf

eingestellt sein.

2. Während des Ein- und Ausbaus des Ablassschlauchs zu den Auslassventilen sollte die Motordrehzahl auf Leerlauf eingestellt und die Auslassventile geschlossen sein.
3. Nach Beendigung des Pumpenbetriebs muss das Ablassventil geöffnet werden, um das Einfrieren des Restwassers in der Pumpe zu verhindern, und es muss sichergestellt werden, dass das Restwasser in der Pumpe abgelassen wird.
4. Die Saugschläuche dürfen während des Gebrauchs oder bei Nichtgebrauch nicht belastet werden. Autos und ähnliche Fahrzeuge sollten nicht über die Schläuche fahren.
5. Wenn die Pumpe mit schmutzigem oder salzigem Wasser gearbeitet hat, sollten die Pumpe, die Ansaugschläuche und das Sieb nach Beendigung des Betriebs von innen gereinigt werden. Alle Geräte, die mit Schmutz- oder Salzwasser in Berührung gekommen sind, sollten mit sauberem und frischem Wasser gewaschen werden. Dieser Vorgang muss nach jedem Einsatz vor der Lagerung durchgeführt werden.

## WARTUNG

<p><b>Nach jeder Verwendung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Pumpe, wenn sie in schmutzigem oder salzigem Wasser betrieben wurde.</li> <li>• Reinigen Sie die Saugschläuche, wenn sie in schmutzigem oder salzigem Wasser gearbeitet haben.</li> <li>• Reinigen Sie das Sieb, wenn es in schmutzigem oder salzigem Wasser gearbeitet hat.</li> <li>• Reinigen Sie die Abflussschläuche, wenn sie in schmutzigem oder salzigem Wasser gearbeitet haben.</li> </ul>
<p><b>Alle 8 Stunden oder täglich</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorölstand prüfen</li> <li>• Reinigen Sie den Bereich um den Schalldämpfer und die Bedienelemente.</li> <li>• Steuern Sie die Auslassventile.</li> </ul>
<p><b>Alle 15 Tage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie den Zustand der Batterie.</li> </ul>
<p><b>Alle 30 Tage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Sicherheitsseile.</li> <li>• Prüfen Sie, ob der Kraftstofftank undicht ist.</li> <li>• Prüfen Sie die Abflussschläuche auf Risse und Löcher..</li> </ul>
<p><b>Alle 100 Stunden oder jährlich (je nachdem, was zuerst eintritt)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schmieren Sie die Spiralwelle im Inneren des Saugschlauchs.</li> <li>• Wechseln Sie das Pumpenlageröl.</li> <li>• Zündkerzen austauschen.</li> <li>• Motoröl wechseln.</li> <li>• Ölfilter austauschen.</li> <li>• Luftfilter warten.</li> <li>• Auspuffanlage warten.</li> </ul>
<p><b>Alle 250 Stunden</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilspiel prüfen. Falls erforderlich einstellen (<i>Dieser Vorgang sollte nur von den technischen Diensten oder von autorisierten Personen durchgeführt werden, die von der Motorenfirma autorisiert wurden</i>)</li> </ul>
<p><b>Alle 400 Stunden oder jährlich (je nachdem, was zuerst eintritt)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luftfilter austauschen.</li> <li>• Kraftstofffilter austauschen.</li> <li>• Kühlsystem warten.</li> <li>• Ölkühlerlamellen reinigen.</li> </ul>

## TECHNIK

Für technische Zeichnungen und Stücklisten besuchen Sie bitte [www.kubepompa.com](http://www.kubepompa.com) oder rufen Sie +90 262 371 41 74 – Ext 19 an oder senden Sie eine E-Mail an [kube@kubepompa.com](mailto:kube@kubepompa.com) mit dem Titel "Request for Technical Details".

Für Unterstützung bei Problemen oder Störungen wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder besuchen Sie [www.kubepompa.com](http://www.kubepompa.com) oder rufen Sie +90 262 371 41 74 – Ext 19 an oder senden Sie eine E-Mail an [kube@kubepompa.com](mailto:kube@kubepompa.com) mit dem Titel "Troubleshooting".


## TECHNISCHE SPEZIFIKATION

P1 BENZIN	
MOTORTYP	4 KREISLAUF
ANZAHL MOTORZYLINDER	2 ZYLINDER
KÜHLSYSTEM	LUFTGEKÜHLT
MOTORBOHRUNG x HUB	75,50 x 70,00 mm
KOLBENVERSCHIEBUNG	627 cc
MOTORLEISTUNG	17,2 Kw – 23 HP
MOTORKRAFTSTOFFTYP	BENZIN
KRAFTSTOFFTANKKAPAZITÄT DES MOTORS	6 LT (OPTIONAL 20 LT)
KRAFTSTOFFVERBRAUCH DES MOTORS	4 LT/HR (VOLLER HUB)
MOTORKRAFTSTOFFANLAGE	DIREKTE KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG
KAPAZITÄT DES MOTORÖLTANKS	1,7 LT
ANLASSEN DES MOTORS	ELEKTRIK UND HANDBUCH
PUMPEN-SAUGSYSTEM	MECHANISCHES PATENTIERTES SAUGSYSTEM
PUMPENTYP	EINSTUFIGE ZENTRIFUGALPUMPE
PUMPENSAUGTYP UND DURCHMESSER	STORZ – 4"
TYP UND DURCHMESSER DER PUMPE	STORZ – 2,5" (OPTIONAL 2,5" BS, GOST, NH)
PUMPE ENTLADUNGSNUMMER	TWIN-OUTLET
PUMPENABLASSVENTIL	KUGELHAHN
KAPAZITÄT DES PUMPENLAGERÖLS	150 ml
TROCKENGEWICHT	70 KG
BEREIT ZUM EINSATZGEWICHT	80 KG
GESAMTABMESSUNGEN (mm)	500 x 850 x 750

P1 DIESEL	
MOTORTYP	4 KREISLAUF
ANZAHL MOTORZYLINDER	2 ZYLINDER
KÜHLSYSTEM	LUFTGEKÜHLT
MOTORBOHRUNG x HUB	90,00 x 75,00 mm
KOLBENVERSCHIEBUNG	954 cc
MOTORLEISTUNG	17 kW – 23 HP
MOTORKRAFTSTOFFTYP	DIESEL
KRAFTSTOFFTANKKAPAZITÄT DES MOTORS	6 LT
KRAFTSTOFFVERBRAUCH DES MOTORS	4 LT/HR (VOLLER HUB)
MOTORKRAFTSTOFFANLAGE	DIREKTE KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG
KAPAZITÄT DES MOTORÖLTANKS	3 LT
ANLASSEN DES MOTORS	ELEKTRIK
PUMPEN-SAUGSYSTEM	MECHANISCHES PATENTIERTES SAUGSYSTEM
PUMPENTYP	EINSTUFIGE ZENTRIFUGALPUMPE
PUMPENSAUGTYP UND DURCHMESSER	STORZ – 4"
TYP UND DURCHMESSER DER PUMPE	STORZ – 2,5" (OPTIONAL 2,5" BS, GOST, NH)
PUMPE ENTLADUNGSNUMMER	TWIN-OUTLET
PUMPENABLASSVENTIL	KUGELHAHN
KAPAZITÄT DES PUMPENLAGERÖLS	150 ml
TROCKENGEWICHT	125 KG
BEREIT ZUM EINSATZGEWICHT	140 KG
GESAMTABMESSUNGEN (mm)	600 x 850 x 750

P2 BENZIN	
MOTORTYP	4 KREISLAUF
ANZAHL MOTORZYLINDER	2 ZYLINDER
KÜHLSYSTEM	LUFTGEKÜHLT
MOTORBOHRUNG x HUB	86,00 x 79,00 mm
KOLBENVERSCHIEBUNG	993 cc
MOTORLEISTUNG	27,6 Kw – 37 HP
MOTORKRAFTSTOFFTYP	BENZIN
KRAFTSTOFFTANKKAPAZITÄT DES MOTORS	20 LT
KRAFTSTOFFVERBRAUCH DES MOTORS	8 LT/HR (VOLLER HUB)
MOTORKRAFTSTOFFANLAGE	ELEKTRONISCHE KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG
KAPAZITÄT DES MOTORÖLTANKS	2,3 LT
ANLASSEN DES MOTORS	ELEKTRIK
PUMPEN-SAUGSYSTEM	MECHANISCHES PATENTIERTES SAUGSYSTEM
PUMPENTYP	EINSTUFIGE ZENTRIFUGALPUMPE
PUMPENSAUGTYP UND DURCHMESSER	STORZ – 4"
TYP UND DURCHMESSER DER PUMPE	STORZ – 2,5" (OPTIONAL 2,5" BS, GOST, NH)
PUMPE ENTLADUNGSNUMMER	TWIN-OUTLET
PUMPENABLASSVENTIL	KUGELHAHN
KAPAZITÄT DES PUMPENLAGERÖLS	150 ml
TROCKENGEWICHT	105 KG
BEREIT ZUM EINSATZGEWICHT	135 KG
GESAMTABMESSUNGEN (mm)	600 x 850 x 750

## GARANTIEZERTIFIKAT

<p>Kube Pompa Teknolojileri Sanayi Ticaret A.Ş.</p> <p>Anschrift : Uzunbey Mah. Çengel Cad. Nr.: 6 41180 Kartepe Kocaeli Türkei</p> <p>Telefon : +90 262 371 4174</p> <p>Fax : +90 262 371 4176</p> <p>E-Mail : kube@kubepompa.com</p> <p>Firmenstempel</p> 	<p>Kunde :</p> <p>Adresse :</p> <p>Telefon :</p> <p>Fax :</p> <p>E-Mail :</p> <p>Firmenstempel :</p>
---	--






## INFORMATIONEN ÜBER DAS PRODUKT

<p>Modell: <input type="checkbox"/> P1 Gas. <input type="checkbox"/> P1 Diesel <input type="checkbox"/> P2 Gas.</p> <p>Laufende Nr:</p>	<p>Gewährleistungsfrist: 2 JAHRE</p> <p>Liefertermin: ...../...../.....</p>
---	---

## GARANTIEBEDINGUNGEN

- 1- Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Lieferdatum der Ware und beträgt 2 Jahre.
- 2- Für alle Teile der Motopumpe mit Ausnahme des Motors besteht eine Garantie. Der Motor unterliegt ebenfalls der Garantie des Motorherstellers.
- 3- Alle Arten von Fehlfunktionen, die durch fehlerhafte Materialauswahl und mangelhafte Verarbeitung bei der Herstellung von Motopump entstehen können, werden von Kube Pump kostenlos repariert. In Fällen, in denen eine Reparatur nicht möglich ist, wird der Ersatz der betreffenden Teile oder der vollständige Ersatz des Produkts gewährleistet.
- 4- Die Reparaturfrist für die Ware darf 20 Arbeitstage nicht überschreiten. Wenn diese Frist innerhalb der Garantiezeit liegt, beginnt sie mit dem Datum der Mitteilung der Fehlfunktion der Ware an die autorisierte Servicestelle oder den Verkäufer; wenn sie außerhalb der Garantiezeit liegt, beginnt sie mit dem Datum der Lieferung der Ware an die autorisierte Servicestelle. Im Falle einer Fehlfunktion des Produkts innerhalb der Garantiezeit wird die für die Reparatur aufgewendete Zeit zur Garantiezeit hinzugerechnet.
- 5- Defekte, die sich aus der Verwendung des Produkts im Widerspruch zu den Bedingungen in der Bedienungsanleitung ergeben, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- 6- Mängel, die auf die Nichteinhaltung des Wartungsplans in der Bedienungsanleitung des Produkts zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.
- 7- Sofern im Vertrag, in der Rechnung oder im Proforma-Angebot nichts anderes angegeben ist, gehen Transport, Verladung und Entladung der Waren zu Lasten des Käufers, und alle Schäden und Funktionsstörungen, die in diesem Zeitraum auftreten können, gehen zu Lasten des Käufers. Schäden und Funktionsstörungen, die während des Transports, des Verladens und des Entladens der Waren auftreten können, fallen nicht unter die Garantie.
- 8- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, dafür zu sorgen, dass die Motopumpe in einer sicheren Umgebung betrieben wird, in der sie vom Kunden eingesetzt wird. Schäden und Fehlfunktionen, die durch Naturkatastrophen verursacht werden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- 9- Schäden und Funktionsstörungen, die durch unsachgemäßen oder unangemessenen Gebrauch der Motopumpe durch den Benutzer oder durch nicht geschultes Personal entstehen, fallen nicht unter die Garantie.
- 10- Kube Pompa verpflichtet sich und garantiert, Ersatzteile für die Produkte für einen Zeitraum von 10 Jahren zu liefern.
- 11- Der Verbraucher kann sich bei Streitigkeiten über die Ausübung seiner Rechte aus der Garantie an das Verbrauchergericht seines Wohnsitzes oder des Ortes, an dem das Verbrauchergeschäft getätigt wird, wenden.



 /kubepompa  [www.kubepompa.com](http://www.kubepompa.com)  [kube@kubepompa.com](mailto:kube@kubepompa.com)  
 +90 (262) 371 41 74  Uzunbey Mah. Çengel Cad. Nr.: 6 41180 Kartepe Kocaeli Türkiye